

公職人員宣誓誓詞（太魯閣族語）宣讀參考版

蔡光輝老師翻譯

一、各級民意代表之宣誓誓詞

Paah bi Inglungan mu psdhug. Prgun mu balay ka Pusu Gaya. Pskingal bi Inglungan mu qmeepah klwaan. Mririh ku sdseejiq mgaya qmpah uuda. Aji ku csrabang ni rmqdug. Aji ku empeysa ana kingal bi buhug. Aji ku peangal rnimu. Aji ku pdayak pnsngaaw. Nasi ku dmakar kari mu psghgan, asi ku pdai mgaya bi psahug. Saw nii ka kari sndhgan.

二、各級民意代表以外須依宣誓條例宣誓之人員宣誓誓詞

Paah bi Inglungan mu psdhug. Prgun mu balay ka gygaya klwaan. Pskingal bi Inglungan ttama qmpahan. Pkbiyax ku qmpah quri klwaan. Aji ku hmut smeeliq ka djiyun nkana. Aji ku hmut pseakuy dmqEEPah. Aji ku geeguy ni rmqdug. Aji angal bnegay ni rnimu. Nasi ku tbrinah pnsdhgan mu, asi ku pdai mgaya bi psahug. Saw nii ka kari sndhgan.